

ÉDITORIAL

Gérard Blais
Directeur du CBH

CBH - Téléphone
(418) 456-8813



Har'el = Montagne du Seigneur

CENTRE BIBLIQUE HAR'EL
5020, rue Clément-Lockquell
St-Augustin-de-Desmaures (QC)
Canada G3A 1B3

Tél.: (418) 456-8813
Courriel : cbharel@gmail.com

Le CBH a été fondé en 1991

BULLETIN HAR'EL
Janvier, Avril, Juillet, Octobre

ABONNEMENT
Contribution volontaire

ISSN 1705-2610



La mission du CBH
consiste à promouvoir
la connaissance de la Bible
en interprétant l'héritage chrétien
à la lumière du judaïsme.

La bénédiction**Une louange à géométrie variable**

Gérard Blais

Le mot « bénédiction » vient de deux mots latins : *bene / dicere* = dire du bien. Avec le temps, le mot s'est enrichi pour offrir diverses nuances comme : faire du bien, appeler le bien sur quelqu'un, répandre le bien autour de soi. La bénédiction va dans les deux sens : tantôt, on bénit le Seigneur; tantôt, on demande au Seigneur de nous bénir.

Au courant de ma vie, j'ai béni des milliers de personnes. J'ai béni des couples, des familles, des enfants, des malades; j'ai béni des autos, des motos, des triporteurs, des maisons, des usines, des *pitous pis des minous*. Parfois, j'offrais cette bénédiction; parfois, on me la réclamait.

Bénir prend parfois la nuance de louer, de jouer, danser, chanter, exalter, exulter, magnifier, tressaillir, jubiler, célébrer, glorifier, etc. Bref, la bénédiction prend de nombreuses variantes. Dans un passé pas si lointain, on a connu la bénédiction du Jour de l'An par le père de famille. Instant mémorable qui solidifiait la famille.

Bénir : faire du bien. Dans les Actes des Apôtres, on a résumé toute la vie de Jésus en une seule phrase : « *Il traversa la Galilée en faisant du bien.* » (Actes 10, 37-38) Dans le monde chrétien, l'une des fonctions principales du pasteur, c'est de bénir. On va voir un médecin pour qu'il fasse du bien au corps; on va voir un prêtre pour qu'il fasse du bien à l'âme. Le geste de bénédiction par excellence restera la bénédiction-consécration du Pain et du Vin lors de l'Eucharistie qui est la source et le sommet de la vie chrétienne.



PAR LES CIEUX DEVANT TOI, SPLENDEUR ET MAJESTÉ
PAR L'INFINIMENT GRAND, L'INFINIMENT PETIT
ET PAR LE FIRMAMENT, TON MANTEAU ÉTOILÉ, ET PAR FRÈRE SOLEIL, JE VEUX CRIER :

MON DIEU, TU ES GRAND, TU ES BEAU, DIEU VIVANT, DIEU TRÈS HAUT,
TU ES LE DIEU D'AMOUR;

MON DIEU, TU ES GRAND, TU ES BEAU, DIEU VIVANT, DIEU TRÈS HAUT,
DIEU PRÉSENT, EN TOUTE CRÉATION.

Donne-moi ta bénédiction !

Gérard BLAIS

- Donne-moi ta bénédiction !

Je suis muet d'étonnement. Mon ancien élève, maintenant directeur d'une grande école de droit à Paris, est à genoux devant moi, implorant ma bénédiction.

- Donne-moi ta bénédiction, insiste-t-il.

C'est Jacob qui, lors d'un combat nocturne, s'est agrippé à l'ange et lui dit : « *Je ne te lâcherai pas avant que tu ne m'aies béni.* » (Gn 32,27)

- Vraiment ? Comme il y a quarante ans ?

Mon esprit fait un triple périlleux arrière. Je me retrouve dans le salon de pastorale au Campus Notre-Dame-de-Foy, en 1980. Deux ans après un été à Gvat en Israël, et quelques jours avant Noël, j'avais réuni quelques jeunes qui avaient vécu l'expérience du kibboutz. Je soulignais un événement très spécial : le nouveau départ de Michel pour le kibboutz. Après un cycle d'études à l'université Antigonish de Nouvelle-Écosse, il avait décidé, soudainement, de repartir pour Israël. Tout seul.

J'avais improvisé une petite fête avec ses amis. L'ambiance était joyeuse. Vers la fin de la soirée, tout à fait à l'improviste, Michel m'avait demandé de le bénir.

- Tu me niaises ?

- Pas du tout.

Avec un grand sérieux, il me demande de le bénir, devant tout le monde. Je n'en crois pas mes oreilles. Je ne considérais pas Michel comme le gars le plus religieux du groupe. Il était mon élève, mais il ne faisait pas partie de mon équipe de pastorale.

Je n'avais jamais vu Michel à la chapelle pour une messe ou une prière. Je le pensais plutôt indifférent, au mieux, libre-penseur. Je l'appréciais beaucoup en classe. Il posait de bonnes questions révélant à la fois sa curiosité et son intelligence. Quant à me demander de le bénir, je n'y aurais jamais pensé en cent ans. Il me prend au dépourvu et je ressens un malaise indéfinissable.

Bien sûr que je peux bénir. Je suis prêtre depuis une dizaine d'années. J'ai béni de nombreux baptêmes, mariages et funérailles. À l'occasion, je bénis des repas de banquet, des maisons, des usines, des garages. Juché sur une luxueuse Harley-Davidson blanche, j'ai déjà béni 700 motos, lors d'un rassemblement monstre à l'Agora du port de Québec. Je bénis les enfants qui me sont présentés, ceux qui ne sont pas encore en âge de communier. Plus discrètement, il m'arrive de bénir les femmes enceintes que je croise sur la rue.

Bénir. Dans la culture québécoise, on n'est pas très « bénisseurs ». La vie à la campagne était marquée par deux bénédictions : la bénédiction du curé quand il faisait sa visite paroissiale, une fois par année, et la bénédiction solennelle de mon père le matin du Jour de l'an. La bénédiction de papa était encore plus impressionnante que celle du curé !

Bien sûr que je peux bénir... mais ici, en jeans, après un party, au milieu des bouteilles de bière... ça me paraissait incongru.

- Écoute Michel, ce n'est pas le moment de te bénir.

- Si tu ne me bénis pas, je ne partirai pas !

- Je te le répète : je ne te bénirai pas ce soir ! On verra à la mi-janvier lorsqu'on se retrouvera chez des amis, la veille de ton départ pour Israël.

Je bénéficiais de deux semaines pour réfléchir à cette bénédiction. Bénir, maudire. Michel voulait sans doute que je cautionne sa décision assez spectaculaire de repartir, seul, pour Israël.

Telle que prévue, la soirée précédant le départ de Michel pour Israël eut lieu chez les parents d'une participante de la « Chevauchée des Walkyries ». Ce fut une soirée mémorable avec une douzaine de rescapés du kibboutz Gvat. Nous avions passé un long moment à nous amuser comme des gamins sur une patinoire improvisée derrière un riche domaine de Sillery, au son du *Danube bleu* de Strauss.

Assez tard dans la soirée, nous nous sommes engouffrés dans la maison familiale où nous attendait une table bien garnie. Je pensais en moi-même : c'est parfait, mon gars a oublié sa bénédiction. Mais non. Michel n'avait pas oublié sa bénédiction. Entre la poire et le fromage, il me dit : « Gérard, c'est l'heure de me bénir ! »

Je ne pouvais plus me récuser. Sous le coup d'une inspiration soudaine, je bénis finalement chaque jeune autour de la table, en commençant par Michel. L'attention était vive, le silence palpable. Un rare moment d'éternité.

Le lendemain,
Michel partait pour Israël.



Isaac bénit son fils Jacob

01 Isaac était devenu vieux, ses yeux avaient faibli et il n'y voyait plus. Il appela Ésaü son fils aîné : « Mon fils ! » Celui-ci répondit : « Me voici. » **02** Isaac reprit : (...) **04** Prépare-moi un bon plat comme je les aime et apporte-le-moi pour que je mange, et que je te bénisse avant de mourir. »

15 Rébecca prit les meilleurs habits d'Ésaü, son fils aîné, ceux qu'elle gardait à la maison ; elle en revêtit Jacob, son fils cadet. **16** Puis, avec des peaux de chevreau, elle lui couvrit les mains et la partie lisse du cou. **27** Comme Jacob s'approchait et l'embrassait, Isaac respira l'odeur de ses vêtements, et il le bénit.

(Genèse 27)

Bénédiction des fils de Jacob

(Genèse 49)

01 Jacob appela ses fils et dit : « Assemblez-vous ! Je veux vous dévoiler ce qui vous arrivera dans les temps à venir.

02 Rassemblez-vous, écoutez, fils de Jacob, écoutez Israël, votre père.

03 Toi, Ruben, mon premier-né, ma force, les prémices de ma virilité, débordant de fierté, débordant d'énergie,

04 torrent impétueux, ne déborde plus, toi qui es monté sur le lit de ton père et, en y montant, tu l'as profané.

28 Ce sont là toutes les tribus d'Israël, les douze tribus ! Et voilà ce que leur a dit leur père, en les bénissant. Il les a bénies en donnant à chacun de ses fils sa bénédiction.

29 Jacob donna cet ordre à ses fils : « Je vais être réuni aux miens. Enterrez-moi auprès de mes pères, dans la caverne qui est dans le champ d'Éphrôn le Hittite,

30 dans la caverne du champ de Makpéla, en face de Mambré, au pays de Canaan, le champ qu'Abraham a acheté à Éphrôn le Hittite comme propriété funéraire.



LA BÉNÉDICTION DES 12 FILS DE JACOB
(GENÈSE 49)

INAUGURÉE LE 6 FÉVRIER 1962 ET ENDOMMAGÉE PENDANT LA GUERRE DES SIX JOURS EN 1967 - IL FAUDRA PLUS D'UN AN POUR LES RÉPARER - CE SONT CHAQUE ANNÉE DES MILLIERS DE VISITEURS D'ISRAËL MAIS AUSSI DE L'ÉTRANGER QUI VIENNENT ADMIRER CETTE ŒUVRE MAJESTUEUSE À LA SPIRITUALITÉ BIBLIQUE, RÉCONCILIANT AINSI L'ARTISTE AVEC CE QUI EST SANS DOUTE UNE DE SES PLUS BELLES ŒUVRES.

LES VITRAUX DE CHAGALL À LA SYNAGOGUE DE L'HÔPITAL HADASSAH DE JÉRUSALEM



Chronique Hébraïca

N° 46

Lina Dubois



LA BÉNÉDICTION : UNE POSTURE DU CŒUR

Bénédiction et... genou ?

En hébreu, le mot **bénédiction** – *berakha* – (בְּרָכָה) partage curieusement une racine commune avec le mot **genou** – *bérekh* - (בֶּרֶךְ) tous deux dérivant de la racine בִּרַךְ (BRK). Ce lien n'est pas seulement linguistique, il est aussi profondément symbolique et riche de sens.

S'agenouiller (*lehitbarekh*) est un geste d'humilité, de soumission et de reconnaissance. Dans de nombreuses cultures, et notamment dans la tradition biblique, on fléchit le genou pour montrer du respect, que ce soit envers Dieu ou envers une autorité. Ainsi, **la bénédiction est intimement liée à l'attitude de celui qui se met à genoux**, qui reconnaît qu'il ne se suffit pas à lui-même, qu'il dépend d'une force supérieure.

Recevoir une bénédiction, c'est donc à la fois **un acte de grâce venant d'en haut**, mais aussi **une disposition intérieure d'humilité**, une ouverture du cœur à cette grâce. Dans ce sens, **celui qui bénit et celui qui est béni se rencontrent dans un geste d'abaissement et d'élévation à la fois**. Ce lien entre le genou et la bénédiction nous enseigne que la véritable source de toute bénédiction se trouve dans notre capacité à nous incliner, à reconnaître ce qui nous dépasse, et à accueillir ce qui nous est donné.

La bénédiction dans la Bible : une posture du cœur

Dans les Écritures, Dieu bénit l'humanité dès la création : « Dieu les bénit, et il leur dit : *Soyez féconds, multipliez...* » (Genèse 1,28). Cette bénédiction divine est une parole qui donne vie, fécondité et mission. Mais recevoir une bénédiction suppose une **disposition intérieure d'ouverture**. Or, le fait de **plier le genou**, est une expression concrète de cette disposition : « Venez, prosternons-nous et humilions-nous, fléchissons le genou devant l'Éternel qui nous a faits. » (Psaume 95,6)

Ce geste d'agenouillement est **l'acte actif d'un cœur qui reconnaît que la source du bien vient d'un Autre**.

Ainsi, dans Genèse 24,11, le serviteur d'Abraham « *fait ager-nouiller les chameaux* », littéralement, il les "bénit" dans leur repos. Même les animaux s'agenouillent pour recevoir ! La bénédiction biblique n'est donc pas qu'un don matériel ou spirituel : elle est une **rencontre** entre Dieu qui donne, et l'homme qui fléchit le genou pour recevoir. La bénédiction coule là où le cœur s'abaisse.



INFORMATIONS



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CBH TENUE AU RASCAL
LE MARDI 10 JUIN 2025**

Assemblée Générale CBH

Rangée arrière:

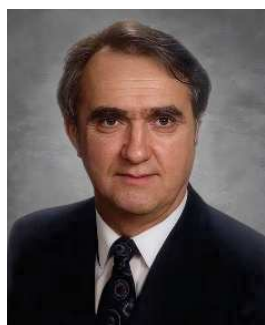
Nicole Senécal
Anna-Marie Blais
Lucien Desbiens
Marc Bergeron, md
Suzanne Cayer
Marcel Castonguay

Rangée devant:

Lina Dubois
Sr Pierrette Dion, c.n.d.
Sr Suzanne Cayer, s.c.q.
Rév. Fernand Fait
P. Gérard Blais, s.m.

Conseil d'administration

Gérard Blais : Directeur Général
Lina Dubois : Directrice-adjointe
Hélène Bastarache: Administratrice
Marc Bergeron: Administrateur



**Donald ROULEAU, d.p.
R.I.P**

Le 23 juillet 2025, à l'âge de 85 ans est décédé M. Donald Rouleau d.p., époux de Mme Francine Pageau. Il résidait dans l'arrondissement de Beauport. Donald Rouleau s'est signalé dans le projet de recherche de l'Université Laval concernant la Bibliothèque copte de Nag Hammadi, en Haute-Égypte.



Donald ROULEAU & le CBH

Donald Rouleau siégea sur le Conseil d'Administration du Centre Biblique Har'el en 2003. Il participa activement au déménagement du CBH de la Résidence Marianiste à la Résidence Champagnat. Donald fit également la Route de Compostelle en 2002.

Voici ce qu'on écrivit à son sujet : « Super motivé, Donald vécut intégralement la vie de pèlerin. Même Zubiri ne le rebuta point ! Était-ce son empressement à communiquer avec sa famille, il avait un flair inouï pour détecter des sites internet ! Ce diacre simple et modeste entendait rire: il se commit dans l'écriture de deux chansons qui n'attendent que leur orchestration ! En terminant, sachez que ce spécialiste de la langue copte pourrait converser avec le roi Tout-ankh-Amon ou la reine Néfertiti. »

PARLONS FINANCES ! \$\$\$

NOS PREMIERS MOTS, C'EST DE VOUS DIRE **MERCI !**

COMME DIT LE PROVERBE : « LES FINANCES SONT LE NERF DE LA GUERRE ! »

LA PANDÉMIE A DONNÉ UN RUDE COUP À NOS FINANCES : IMPOSSIBLE D'ORGANISER DES ACTIVITÉS DE GROUPE.

LA GUERRE EN ISRAËL A ÉTÉ LE COUP DE GRÂCE ! IMPOSSIBLE D'ORGANISER DES CARAVANES BIBLIQUES !

ACTUELLEMENT, LES INTÉRÊTS SUR NOS PLACEMENTS SONT INSUFFISANTS; ON GRUGE LE CAPITAL.

VOS DONS ASSURENT LA SURVIE DU CBH QUI POURSUIT SA MISSION DANS LE RECUEIL DE MATÉRIEL RELIGIEUX.

CLUB DES 100 \$

**Fondé en 2005
1731 donateurs**

Quelques statistiques:

Club des 100 \$

1731 donateurs

10 donateurs ont fait 20 dons

3 donateurs ont fait 25 dons



GRAND MERCI à nos donateurs !

Période : Du 18 juin au 31 août 2025

(En caractère Gras : Club des 100 \$)

Alma Chouinard, Claire-Hélène Veilleux, Floriane Blais, Fonds d'aide F.E.C., Francine Dorval, Georges Christman, Marianistes, Michel Bourgault, Michel Pouliot, Nicole Senécal, Pauline Proteau, Robert Sarrazin, sr Suzanne Cayer, Soeurs Dominicaines de la Trinité, Soeurs du Bon-Pasteur.

Il n'y a pas de petits dons... quand ça vient du cœur !

Campagne du \$ Million

Inaugurée en 2019

1307 donateurs

Communautés religieuses	86
Caravaniers	556
Amis du CBH	468
Clergé	52
Coffre de Balthazar	55
Diverses sources	90
Grand total des donateurs	1307

Le Club des 100 \$ et la Campagne du Million se recoupent. Le Club a été fondé en 2005; la campagne du Million a été lancée en 2019.

Zacharie 8, 23

En ces jours-là, dix hommes de toutes les langues des nations
saisiront un Juif par le pan de son vêtement en disant :

« Nous voulons aller avec vous, car nous avons appris que Dieu est avec vous. »